

LO PETCHOOU MELET É LO TSARET

PATOIS DE VALGRISENCHÉ

(PAR CARLA BÉTHAZ)



[1-2] Y èite eun coou eun petchoou melet que se promeraa , to fièe, eun trottèn é eun dzoyèn avouì le mèinà dou veladzo. Eun dzoo, le mèinà se dion : « Aa !Que seré dzen se lo melet l'usse eun tsaret ! »

[3-4] Adón pagàn di : « Bon ! Dze vo féyo mé si tsaret ! ». Pren de bocón de lan, lo martelet , la resetta, lo verbequeun, de clloou é apréi coppe, tsapotte, beuche, é pan é boum, é pan é boum... fabreuque eun tsaret stradzèn !

[5-6] Apréi, apreste le rove eun boouque, lèi beutte eun sercllo euntoo é le-ze monte su lo tsaret. Le mèinà son si contèn ! É lo melet euncó de pi : llu devàn é lo tsaret dérèi !

[7-8] Can arreuve lo momàn de couillèi le pomme, le méinà tcharjon lo tsaret de bella frutta mooura. Mi eun dzoo, remplisson a fi lo tsaret, mimo si lo melet lèi dijé : « Pa paréi, l'eu troo pezàn ! ».

[9-10] Mi le mèinà l'acouton pa, o contréro : djeundon euncò d'atre pomme, que can lo melet par... lo tsaret féi crac ! Lo petchoou melet se beutte a ploouréi : « Na... mon dzen tsaret ! ».

[11-12] Pe chance que pagàn passe de salle cotéi ! Adón demande : « Qui l'é que plooure ? ». Le mèinà lèi repondon : « Pooou no ! L'é lo pououro melet : son tsaret s'eu rontù ».

[13-14] Donque pagàn depeuille lo tsaret, pren torna lo martelet, la resetta, lo verbequeun é le clloou é pan é boum, é pan é boum... arendje lo tsaret.

[15-16] Lo petchoou melet l'é eroou, mi djeunte euncora : « Soplé, chèe mèinà, tchardjade paméi tro de pomme su lo tsaret ! ». É le mèinà dou veladzo, to contèn que lo petchoou melet plooure paméi, fon la ronda euntoo dou tsaret.